

**Unkari-Budapest: Rakennustyöt**  
**OJ S 37/2019 21/02/2019**  
**Ilmoitus tehdystä sopimuksesta**  
**Urakat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen**

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Nemzeti Közzolgálati Egyetem  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: EKRSZ\_10634727  
Postiosoite: Ludovika tér 2  
Postitoimipaikka: Budapest  
NUTS-koodi: HU11 Budapest  
Postinumero: 1083  
Maa: Unkari  
Yhteyshenkilö: Endrédi Gábor  
Sähköpostiosoite: [kozbeszerzes@uni-nke.hu](mailto:kozbeszerzes@uni-nke.hu)  
Puhelin: +36 14329000  
Faksi: +36 14329165

**Internetosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <http://www.uni-nke.hu>  
Hankkijaprofiilin osoite: <http://www.uni-nke.hu>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu tyyppi: felsőoktatási intézmény

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Koulutus

---

**II kohta: Kohde**

**II.1. Hankinnan laajuus**

**II.1.1. Nimi**

Ludovika Szárnyépület átépítése  
Viitenumero: EKR000463632018

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

45000000 Rakennustyöt

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Rakennusurakat

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Ludovika Szárnyépület átépítése.

**II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### **II.1.7. Hankinnan kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 3 497 057 599,00 HUF

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

45000000 Rakennustyöt, 45210000 Talonrakentaminen, 45214000 Opetus- tai tutkimuslaitosten rakentamistyöt

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU11 Budapest

Pääasiallinen suorituspaikka: 1083 Budapest, Ludovika tér 1. Hrsz: 36030

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Az eljárás tárgya a műemléki védelem alatt álló Ludovika Szárnyépület átépítése, melynek célja, hogy az Egyetem számára szükséges további oktatási, továbbképzési és egyéb, a hallgatók számára szükséges funkciók kiszolgálásra kerüljenek. Az épület funkciója oktatási létesítmény marad. Az átalakítás szerkezetépítéssel nem jár, cél a válaszfalak helyén tartása, csak minimális területeken bontása, ill. új építése. Cél a burkolatok, nyílászárók megőrzése, a lehető legkevesebb átalakítással az új igényeknek megfelelő épület létrehozása. Az épület négy szintes. Az alagsorban szinte az összes jelenlegi funkció lényegében változatlanul marad. A jelenlegi tornaterem és a konditerem helyén többfunkciós tornatermek kerülnek kialakításra, vívási lehetőséggel, előterekkel, kiszolgáló öltöző területtel, vizesblokkal, szertárakkal. Itt található a közmű fogadó helyiségek. Az épület fűtési rendszere változik, gáz fűtés helyett távhő ellátása lesz (fűtés gázellátás megszűnik), így ezen a szinten egy hőközpont kerül kialakításra felszálló vezetékkel, felhasználva a padlástéri meglévő fűtési osztókat. Az alagsorban kerülnek továbbá elhelyezésre az üzemeltetési és személyzeti helyiségek a meglévők teljes felhasználásával. Új funkciók: nyelvi terem 3 db és 1 db számítógépes terem, a könyvtár felújításra kerül, valamint a korábbi diáklklub helyén közösségi tér lesz kialakítva az eredeti színpad helyreállításával. Ezen a szinten találhatóak még a szerver helyiségek, szintekre traktusonként felszálló aknákkal. Pincefalakat utólagos vízszigeteléssel és WTA vakolattal kell ellátni. A földszinti területen, jellemzően az eredeti funkció marad. Itt a nagy tornaterem légtere, az étterem a kapcsolódó konyhával, az új büfé annak kiszolgáló helyiségeivel. Étterem területén új légtechnikai rendszer készül. A könyvtár felső szintje is felújításra kerül. A tanterem helyén iroda területek készülnek, 4 ügyfélszolgálati irodával. A vívószakosztály irodai elhelyezése is ezen a szinten történik. Az első emelet az oktatási épület irodaterülete. Itt kerülnek kialakításra a tervezési program szerint az egyetemi és tanszéki vezetők, oktatók munkahelyei, felső, és középszintű, valamint munkatársi irodákkal. Az irodablokkokat tárgyalók, teakonyhák és vizesblokkok szolgálják ki. A második emelet az oktatás szintje. Az oktatás kiscsoportos, tantermes. 20, 30, 40, 50 fős szemináriumi terem kerültek elhelyezésre. Egyes, a terven megjelölt tanterem, ideiglenesen irodaként fognak funkcionálni. A megnövekedett létszám miatt növelni kell a vizesblokkok számát, így azok átépítésre kerülnek. Az alagsor kivételével minden szinten készül mozgássérült WC is. A tetőtérben jelenleg helyiségként csak kazánhelyiség van. Mivel a gázkazánok megszűnnek a távfűtés okán, a helyiségbe a hűtést szolgáló gépészeti berendezések költöznek. A kazánok elbontásával elbontásra kerülnek a szerelt kazánkémények és frisslevegő bevezető szerelt csövek. A belső térben elhelyezett hűtőgépek nagymennyiségű frisslevegő ellátást igényelnek, így ebből a célból, a tetőtérből kirekesztve kisméretű gépészeti „udvarok” létesülnek, melyek a tető síkjával azonos síkban lamella sorsal fedettek. A gépészeti udvarok a hőszigetelésről és az esővíz elvezetését ki kell alakítani. Hűtés teljes kiépítése csak az első emeleti irodatermekben, valamint a szerver helyiségekben készül, VRV rendszerű, ajtók feletti beltéri

egységekkel a többi területen csak opcionálisan készül a kiépítés. A tetőtér egyéb területe üresen marad, a tetőtérben elhelyezendő szellőző gépek köré gépház nem épül. A tető ácsszerkezete, fedése, bádogozása állagmegóvási céllal a szükséges helyeken felújításra kerül. Feladat továbbá a létesítmény üzemeltetésére és fenntartására vonatkozó oktatás. A referencia-követelményben szereplő paraméterek jelen eljárás tárgya szerinti mennyisége:

— nettó alapterület: 8386 m<sup>2</sup>

— oktatóterem összes befogadóképessége: 774 fő

— nettó irodafunkció: 1878 m<sup>2</sup>

Az eljárás tárgyának részletes leírását a műszaki leírás tartalmazza.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Laatuperuste - Nimi: 2. A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány képzettsége és tapasztalata / Painotus: 30

Laatuperuste - Nimi: 2.1) M2. 1) pontban előírt szakember alkalmassági követelmény teljesítéséhez szükséges időtartamon felüli tapasztalata (hónapokban) / Painotus: 10

Laatuperuste - Nimi: 2.2) M2. 2) pontban előírt szakember alkalmassági követelmény teljesítéséhez szükséges időtartamon felüli tapasztalata (hónapokban) / Painotus: 10

Laatuperuste - Nimi: 2.3) M2. 3) pontban előírt szakember alkalmassági követelmény teljesítéséhez szükséges időtartamon felüli tapasztalata (hónapokban) / Painotus: 10

Hinta - Painotus: 70

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista:

VRV hűtés beltéri és kültéri egységeinek elhelyezése egyes helyiségek számára, Üllői úti sorompó gyengeáramú kapcsolatának kiépítése, később kialakítandó belépési pontok gyengeáramú kialakítása, beléptető és kamera rendszer csatlakozásának biztosítása a Ludovika Campus integrált rendszerébe. Opció lehívásának feltételei: a Vállalkozó a jelen közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötendő Szerződés 1. számú Mellékletét képező Árazott költségvetésben az Opciók Tételként megjelölt feladatokat a Megrendelő döntése alapján köteles ellátni. Amennyiben a Megrendelő az Opciók Tételként megjelölt feladatok, vagy annak egyes részei elvégzésére igényt tart, azt külön megrendelés formájában rendeli meg. A Megrendelő az Opciók Tételek megrendelésével összefüggésben az Építési Terület Vállalkozó által történő átvételét követő 90 (kilencven) napon belül jogosult élni, mely esetben köteles a Vállalkozót értesíteni.

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

Az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10. Az értékelés módszere az 1. részszempont (ajánlati ár) tekintetében a fordított arányosítás, a 2. részszempont (a szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány képzettsége és tapasztalata) tekintetében az egyenes arányosítás.

### **IV kohta: Menettely**

#### **IV.1. Kuvaus**

##### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

#### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

##### **IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2018/S 149-340375](#)

##### **IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä**

##### **IV.2.9. Tietoa ennakoilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä**

#### **V kohta: Sopimuksen tekeminen**

---

##### **Nimi:**

Ludovika Szárnyépület átépítése

Sopimus/osa tehdään: kyllä

#### **V.2. Sopimuksen tekeminen**

##### **V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä**

12/02/2019

##### **V.2.2. Tietoa tarjouksista**

Saatujen tarjousten lukumäärä: 2

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 2

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

##### **V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite**

Virallinen nimi: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: EKRSZ\_56813281

Postiosoite: Millennium köz 1.

Postitoimipaikka: Zalaegerszeg

NUTS-koodi: HU Magyarország

Postinumero: 8900

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [vallalkozas@zaev.hu](mailto:vallalkozas@zaev.hu)

Puhelin: +36 302488171

Faksi: +36 92504195

Urakoitsija on pk-yritys: ei

##### **V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta**

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 3 497 057 599,00 HUF

##### **V.2.5. Tietoa alihankinnasta**

Sopimukseen liittyy todennäköisesti alihankintaa

#### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.3. Lisätiedot**

A 44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. § b) és c) pont szerinti információk:

Nyertes ajánlattevő:

Ajánlattevő neve: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Ajánlattevő székhelye: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.

Adószám: 10738885-2-20

Ajánlattevők:

Ajánlattevő neve: VEMÉV-SZER Építő - és Szerelőipari Kft.

Ajánlattevő székhelye: 8200 Veszprém, Pillér utca 11.

Adószám: 10578863-2-19

Ajánlattevő neve: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Ajánlattevő székhelye: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.

Adószám: 10738885-2-20

### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

A Kbt. 148. § szerint.

#### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

19/02/2019